SONY

3-873-060-**65**(1)

FM/AM Clock Radio

ICF-C1iPMK2

Manual de instrucciones

Manual de Instruções

DREAM MACHINE

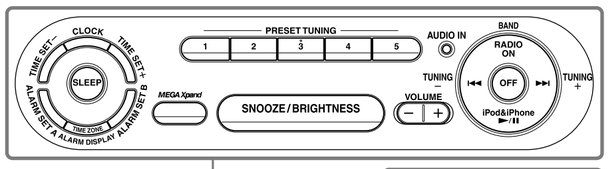
Dream Machine es marca comercial de Sony Corporation.
Dream Machine é uma marca registada de Sony Corporation.

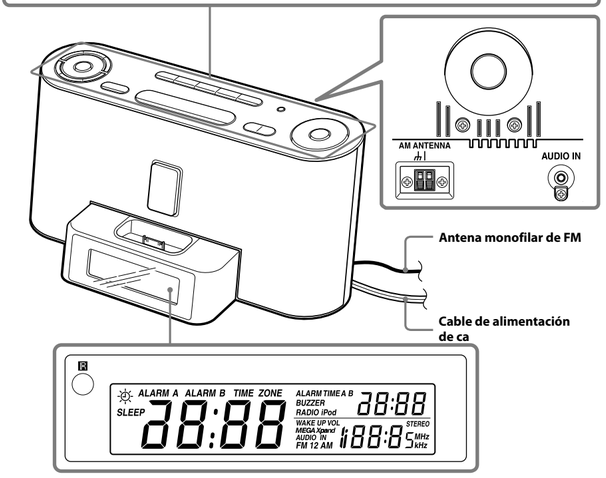
Made for iPod

Works with iPhone

©2008 Sony Corporation Printed in China

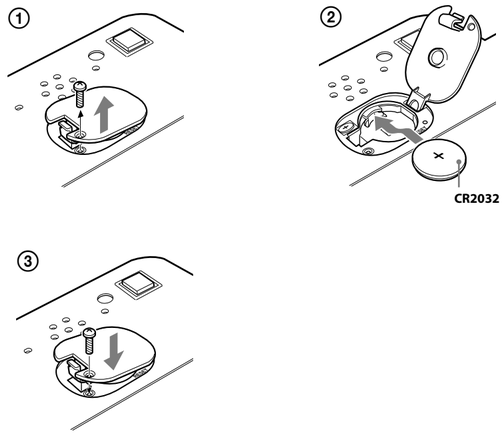
http://www.sony.net/



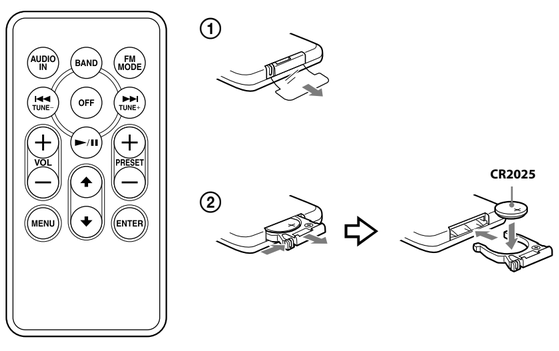


Existe un punto táctil en los botones VOLUME +, ►/II y PRESET TUNING 3.

A



B



Existe un punto táctil en los botones VOL +, ►/II, ↑ y PRESET +.

Español

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.
Para reducir el riesgo de incendios, no cubra las aberturas de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc. ni coloque velas encendidas encima de éste.
El aparato no se debe exponer a goteos o salpicaduras ni colocar sobre éste objetos que contengan líquidos como, por ejemplo, jarrones.

No sitúe el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.

Debido a que el enchufe del cable se utiliza para desconectar la unidad de la alimentación, conecte la unidad a una toma de corriente de ca de fácil acceso. Si detecta alguna anomalía en la unidad, desconecte el enchufe inmediatamente de la toma de corriente de ca.

Aviso para los clientes: la información siguiente resulta de aplicación solo a los equipos comercializados en países afectados por las directivas de la UE
El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

ADVERTENCIA

- Si sustituye la pila incorrectamente, existe riesgo de explosión. Sustitúyala únicamente por otra del mismo tipo o de un tipo equivalente.
- Sustituya la pila auxiliar del reloj por una pila de litio CR2032 de Sony, y la pila para el mando a distancia por una pila de litio CR2025. La utilización de otra pila podría provocar un incendio o una explosión.
- La pila puede explotar si no se emplea adecuadamente. No la recargue, desmonte ni arroje al fuego.
- No exponga las pilas (baterías o pilas instaladas) a fuentes de calor excesivo como la luz solar directa, el fuego o similares durante un período de tiempo prolongado.
- Deseche las pilas usadas sin demora. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

Precauciones

- Utilice la unidad con la fuente de alimentación indicada en "Especificaciones".
- Para desconectar el cable de alimentación, tire del enchufe. Nunca tire del cable.
- La unidad no estará desconectada de la fuente de alimentación de ca (toma de corriente) mientras esté conectada a la toma de pared, aunque esté apagada.
- Permita que el aire circule adecuadamente para prevenir el recalentamiento interno. No instale la unidad sobre superficies (alfombras, mantas, etc.), ni cerca de telas (cortinas) que puedan bloquear los orificios de ventilación.
- Si cae algún objeto sólido o líquido en la unidad, desenchúfela y solicite ayuda a un técnico especializado antes de proseguir con su uso.
- Para limpiar la unidad, utilice un paño suave humedecido con una solución de detergente poco concentrada.
- No conecte el cable de la antena a la antena externa.

NOTAS SOBRE LA PILA DE LITIO

- Limpie la pila con un paño seco para garantizar un contacto óptimo.
- Asegúrese de observar la polaridad correcta al instalar la pila.
- No agarre la pila con pinzas metálicas, ya que podría producirse un cortocircuito.

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Si tiene alguna pregunta o problema en relación con la unidad, póngase en contacto con su proveedor Sony.

Características

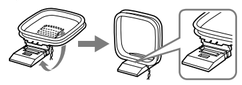
- Radio despertador con alarma dual FM/AM con conector para iPod.
- Varios tipos de alarmas: iPod, radio y pitido.
- Ajuste automático de la hora: cuando enchufe el reloj por primera vez, se mostrará la hora actual en la pantalla.
- Ajuste automático del horario de ahorro de energía/horario de verano.
- Botón CLOCK para visualizar el día, el mes y el año.
- Control del brillo (alto/medio/bajo).
- Sistema de alarma No Power No Problem™ para mantener el reloj y la alarma en funcionamiento durante las interrupciones en el suministro eléctrico con la pila CR2032 instalada.

Conexión de la antena

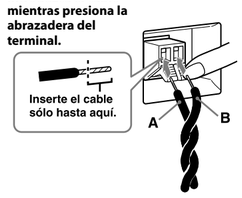
Para conectar la antena cerrada de AM

La forma y la longitud de la antena han sido diseñadas para recibir señales de AM. No desmonte ni enrolle la antena.

1 Quite únicamente la parte cerrada del soporte de plástico.
2 Ajuste la antena cerrada de AM.



3 Conecte los cables a los terminales de antena de AM.
Los cables (A y B) pueden conectarse a cualquiera de los dos terminales.



4 Compruebe que la antena cerrada de AM queda correctamente conectada tirando suavemente del cable.

Ajuste de la antena cerrada de AM
Encuentre un lugar y una orientación que proporcionen una buena recepción.
- No coloque la antena cerrada de AM cerca de la unidad o de dispositivos de AV, puesto que se pueden producir interferencias.
- Si utiliza una antena de AM externa polarizada, compruebe que conecta el cable de toma a tierra al terminal ⏚. El cable de antena AM suministrado no tiene polaridad.

Sugerencia
Ajuste la dirección de la antena cerrada de AM hasta obtener una recepción de AM óptima.

Acerca de la pila auxiliar

Para mantener la hora correcta, como fuente de alimentación auxiliar, esta unidad dispone de una pila CR2032 en el interior de la unidad, además de la corriente doméstica.
La pila mantendrá el reloj y la alarma en funcionamiento en caso de que se produzca un corte en el suministro eléctrico.
Tenga en cuenta que la luz de fondo no se encenderá durante un corte en el suministro eléctrico.

Nota para los clientes en Europa
El reloj viene ajustado de manera predeterminada de fábrica y la memoria recibe alimentación de la pila Sony CR2032 preinstalada. Si aparece la indicación "0:00" en la pantalla al conectar la unidad por primera vez a una toma de corriente de ca, es posible que la pila disponga de poca energía. En tal caso, póngase en contacto con su distribuidor Sony. La pila CR2032 preinstalada se considera como una pieza del producto y está cubierta por la garantía.
Para validar la garantía de este producto, deberá mostrar la "Nota para los clientes en Europa" (presente en estas instrucciones) al distribuidor Sony.

Cuándo sustituir la pila

Si agota la pila durante el corte del suministro eléctrico, se inicializarán la hora actual y las funciones de alarma.

Sustituya la pila por una pila de litio CR2032 de Sony. La utilización de otra pila podría provocar un incendio o una explosión.

Sustitución de la pila auxiliar

1 Mantenga el enchufe de ca conectado a la toma de ca, extraiga el tornillo que sujeta el compartimiento de la pila en la parte inferior de la unidad con un destornillador, y extraiga el compartimiento de la pila (consulte la figura **A**-①).
2 Inserte una pila nueva en el compartimiento de la pila con la cara ⊕ orientada hacia arriba.
Para extraer la pila del compartimiento, presione el lado con la marca PUSH (consulte la figura **A**-②).
3 Inserte de nuevo el compartimiento de la pila en la unidad y fíjelo con el tornillo (consulte la figura **A**-③).

Nota
Al sustituir la pila, no desconecte el enchufe de ca de la toma de ca. Si lo hace, la hora actual y las alarmas se inicializarán si la sustitución no se completa en aproximadamente un minuto.

Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal.
En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con el símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo.
Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello.
Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para las demás baterías, vea la sección donde se indica cómo quitar la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado.

Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Ajuste del reloj por primera vez

Esta unidad viene ajustada de fábrica con la fecha y la hora actuales y recibe alimentación de la pila auxiliar. Lo único que necesita hacer la primera vez es enchufarla y seleccionar su zona horaria.

1 Conecte la unidad.
2 Pulse **TIME ZONE** durante más de dos segundos.
El número de área "1" aparecerá en la pantalla. Si vive en la zona horaria de Europa central, no necesitará establecer el ajuste del área.

Número de la zona horaria	Zona horaria
0	Hora estándar/horario de verano de Europa Occidental
1 (predeterminado)	Hora estándar/horario de verano de Europa Central
2	Hora estándar/horario de verano de Europa Oriental
3	Pulse **TIME SET +** o **–** varias veces hasta que aparezca el número deseado.
4	Pulse **TIME ZONE** para completar el ajuste.

Nota
Es posible que se produzcan errores en el reloj durante el envío y la primera utilización. En tal caso, consulte "Ajuste del reloj y la fecha" para ajustar la hora correcta.

Cuando empieza el horario de ahorro de energía (horario de verano)

Este modelo utiliza el ajuste automático del horario de ahorro de energía/horario de verano. El indicador DST aparecerá en la pantalla cuando empiece el horario de ahorro de energía (horario de verano) y desaparecerá cuando éste finalice.
El ajuste automático de DST/horario de verano está basado en la hora GMT (hora media de Greenwich).
- El horario de verano comienza a la: 1:00 del último domingo del mes de marzo.
- El horario estándar comienza a las: 2:00 del último domingo del mes de octubre.

Para cancelar el ajuste automático de DST/horario de verano durante el período del horario de ahorro de energía (horario de verano)

Es posible cancelar el ajuste automático de DST/horario de verano.
Pulse **CLOCK** y **TIME ZONE/ALARM DISPLAY** simultáneamente durante más de dos segundos. Se cancelará el ajuste automático de DST/horario de verano. Para activar el ajuste automático de DST/horario de verano de nuevo, repita el mismo procedimiento.

Nota
El cambio de hora del ajuste automático de DST/horario de verano que utiliza la unidad está sujeto a variaciones causadas por las circunstancias y la legislación de cada país o región. En tal caso, cancele el ajuste automático de DST/horario de verano. Los clientes que residan en un país o una región que no utilice el horario de ahorro de energía (horario de verano) deberán cancelar el ajuste automático de DST/horario de verano antes de utilizar la unidad.

Ajuste del reloj y la fecha

Para cambiar el ajuste de forma manual, siga el procedimiento desde el paso **1**.

1 Pulse **CLOCK** durante más de 2 segundos.
El año empezará a parpadear en la pantalla.
2 Pulse **TIME SET +** o **–** hasta que aparezca el año correcto en la pantalla.
3 Pulse **CLOCK**.
4 Repita los pasos **2** y **3** para ajustar el mes, el día y la hora.
Tras ajustar los minutos el reloj empieza desde 0 segundos. Pero si no ajusta los "minutos", el reloj no empieza desde 0 segundos.

- Mantenga pulsado **+** o **–** para cambiar el año, el mes, el día o la hora rápidamente.
- Cuando ajuste el reloj, deberá completar cada paso en menos de 65 segundos o se cancelará el modo de ajuste del reloj.

Para visualizar la fecha y el año

Pulse **CLOCK** una vez para ver la fecha y, antes de que transcurran 5 segundos aproximadamente, vuelva a pulsarlo para ver el año.
La pantalla muestra la fecha o el año durante unos 5 segundos y, a continuación, vuelve a la hora actual.

Ajuste del brillo de la pantalla

Al pulsar **SNOOZE/BRIGHTNESS**, se obtienen tres niveles de brillo disponibles.

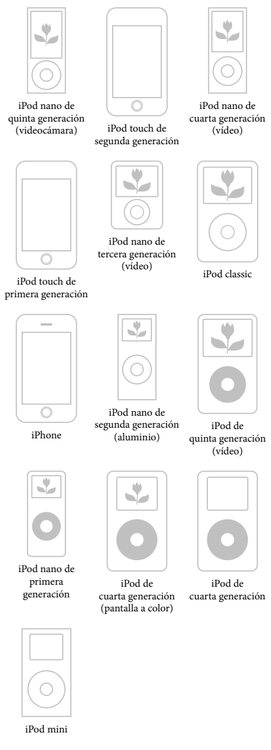
Alto (predeterminado) → Medio → Bajo

Uso del iPod

Puede disfrutar del audio del iPod si lo conecta a esta unidad. Para utilizar un iPod, consulte el manual de usuario suministrado con éste.

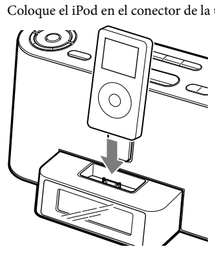
Modelos de iPod compatibles

Los modelos de iPod compatibles son los siguientes. Actualice su iPod al software más reciente antes de utilizarlo.

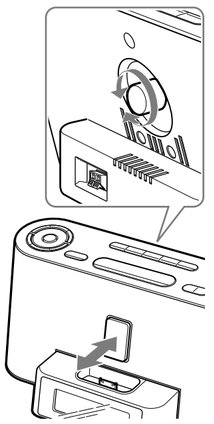

iPod nano de quinta generación (videocámara)
iPod touch de segunda generación
iPod nano de cuarta generación (vídeo)
iPod touch de primera generación
iPod nano de tercera generación (vídeo)
iPod classic
iPhone
iPod nano de segunda generación (aluminio)
iPod de quinta generación (vídeo)
iPod nano de primera generación
iPod de cuarta generación (pantalla a color)
iPod de cuarta generación
iPod mini

Notas
- El conector de la unidad está exclusivamente destinado a la conexión de dispositivos iPod. Si utiliza dispositivos que no correspondan al conector, conéctelos al terminal **AUDIO IN** de esta unidad mediante el cable de conexión de audio suministrado.
- Sony declina toda responsabilidad en el caso de la pérdida o corrupción de datos grabados en el iPod al utilizarlo conectado a esta unidad.

1 Coloque el iPod en el conector de la unidad.



Ajuste el soporte posterior hacia delante o hacia atrás comprobando que la parte posterior del iPod encaje perfectamente en el soporte posterior para proteger el conector.



2 Pulse ►/II.
El iPod iniciará la reproducción automáticamente. Puede utilizar el iPod conectado mediante los botones de la unidad o del iPod.

Para	Pulse
Apagar el iPod	**OFF**, o mantenga pulsado ►/II
Insertar una pausa en la reproducción	►/II Para reanudar la reproducción, púlselo otra vez.
Ir a la pista siguiente	▶▶I
Retroceder a la pista anterior	I◀◀
Localizar un punto mientras escucha el sonido	▶▶I (avance) o I◀◀ (retroceso) durante la reproducción y manténgalo pulsado hasta localizarlo.
Localizar un punto mientras observa la pantalla	▶▶I (avance) o I◀◀ (retroceso) durante la pausa y manténgalo pulsado hasta localizarlo.
Volver al menú anterior	**MENU***
Seleccionar un elemento de menú o pista para su reproducción	↑/↓*
Activar el menú seleccionado o la reproducción	**ENTER***

* Estas operaciones se encuentran disponibles únicamente si se utiliza el mando a distancia suministrado.

Notas
- Al colocar o extraer el iPod, manténgalo recto y en paralelo al soporte posterior.
- No desplace la unidad con el iPod colocado en el conector. Si lo hiciera, podrían producirse fallos en el funcionamiento.
- Al colocar o extraer el iPod, sujete la unidad con una mano y tenga cuidado de no pulsar los controles del iPod por error.
- No tire del soporte posterior con brusquedad, puesto que no puede desmontarse de la unidad y podría provocar un fallo de funcionamiento.
- Para utilizar un iPod, consulte el manual de usuario suministrado con éste.
- Antes de desconectar el iPod, introduzca una pausa en la reproducción.

Sugerencia
Es posible utilizar el adaptador de conexiones universal para iPod de Apple en esta unidad.

Para utilizar la unidad como un cargador de batería

Puede utilizar la unidad como un cargador de batería. La carga empieza al colocar el iPod en el conector. El estado de la carga aparece en la pantalla del iPod. Para obtener más información, consulte el manual de usuario suministrado con el iPod.

Acerca de los derechos de autor

- iPod es una marca comercial de Apple Inc. registrada en los Estados Unidos y en otros países.
- iPhone es una marca comercial de Apple Inc.
- "Made for iPod" y "Works with iPhone" indican que un accesorio electrónico se diseñó para conectarse específicamente a los dispositivos iPod y iPhone respectivamente, y que el fabricante obtuvo la certificación necesaria para que cumpla con los estándares de rendimiento de Apple.
- Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo o de su cumplimiento con los estándares de seguridad y regulatorios.
- Todas las demás marcas comerciales y marcas comerciales registradas pertenecen a sus respectivos propietarios. En este manual, las marcas ™ y ® no se especifican.

Funcionamiento de la radio

—Sintonización manual

1 Pulse **RADIO ON** para encender la radio.
La banda y la frecuencia aparecen en pantalla.

2 Pulse **RADIO ON** varias veces para seleccionar la banda deseada.
Cada vez que lo pulse, la banda cambiará de la siguiente forma:
FM1 → FM2 → AM
FM1 y FM2 son bandas de la misma frecuencia.
3 Utilice **TUNING +** o **–** para sintonizar la emisora deseada.
El paso de canal de la frecuencia FM está ajustado en 0,05 MHz y el paso de canal de la frecuencia AM está ajustado en 9 kHz.
4 Ajuste el volumen mediante **VOLUME**.
Para apagar la radio, pulse **OFF**.

Mejora de la recepción

FM: Extienda completamente la antena monofilar de FM para aumentar la sensibilidad de recepción.
AM: Conecte la antena cerrada de AM suministrada a la unidad. Gire la antena en sentido horizontal para obtener una recepción óptima.

Mantenga la antena cerrada de AM y la antena monofilar de FM alejadas de reproductores de música digitales y teléfonos móviles, puesto que la proximidad de dichos elementos puede producir interferencias en la recepción.

Nota
Al escuchar la radio con el iPhone conectado a la unidad, es posible que se produzcan interferencias en la recepción de la radio.

Sugerencia
Si se produce ruido en la recepción de FM, pulse **FM MODE** en el mando a distancia para apagar la indicación "STEREO" de la pantalla. La recepción de la radio será más nítida, aunque el sonido se convertirá en monoaural.

Memorización de la emisora favorita

—Sintonización memorizada

Es posible memorizar hasta 10 emisoras de radio en FM (5 emisoras en FM1 y 5 emisoras en FM2) y 5 emisoras en AM.

Memorización de una emisora

1 Siga los pasos **1** a **4** de "Funcionamiento de la radio" y sintonice manualmente la emisora que desea memorizar.
2 Mantenga pulsado el botón **PRESET TUNING** que desee durante más de dos segundos para el registro.
Cuando haya finalizado la memorización, el número de presintonía aparecerá en la pantalla.

Ejemplo: para memorizar AM 1 260 kHz en el botón de presintonía **2**.

Para memorizar otra emisora, repita estos pasos. Para cambiar la emisora memorizada, sintonice la emisora deseada y mantenga pulsado uno de los botones **PRESET TUNING** del **1** al **5**. La nueva emisora sustituirá la emisora memorizada anteriormente en el botón de presintonía.

Sintonización de una emisora memorizada

1 Pulse **RADIO ON** para encender la radio.
2 Pulse el botón **PRESET TUNING** en el que se encuentre almacenada la emisora deseada.
3 Ajuste el volumen mediante **VOLUME**.

Programación de la alarma

La función de alarma dual le permite ajustar dos programas de alarma (ALARM A y ALARM B). Es posible ajustar la hora de la alarma para cada programa y seleccionar el sonido de la alarma entre RADIO, BUZZER y iPod.

Notas
- Antes de ajustar la alarma, asegúrese de ajustar el reloj (consulte "Ajuste del reloj y la fecha").
- La hora de la alarma predeterminada de fábrica es "0:00".
- Para ajustar la alarma de radio, sintonice primero una emisora (consulte "Funcionamiento de la radio").

Para ajustar la hora de la alarma

Para ajustar ALARM A

1 Pulse **ALARM SET A** durante unos segundos.
2 Pulse **TIME SET +/–** para ajustar la hora deseada y pulse **ALARM SET A**.
3 Pulse **TIME SET +/–** para ajustar los minutos deseados y pulse **ALARM SET A**.
4 Pulse **TIME SET +/–** para ajustar el modo de alarma deseado (RADIO, BUZZER o iPod) y pulse **ALARM SET A**.
5 Si selecciona **RADIO** o iPod, pulse **TIME SET +/–** para ajustar el volumen de la alarma y pulse **ALARM SET A**.

Para ajustar **ALARM B**, siga los mismos pasos con **ALARM B** en lugar de **ALARM A**.

Para cambiar la pantalla entre **ALARM TIME A** y **ALARM TIME B**, pulse **ALARM DISPLAY**.

Al utilizar iPod touch/iPhone
Para utilizar la música almacenada en un iPod touch o un iPhone para despertarse, primero coloque el iPod touch o el iPhone en la unidad, siga los pasos anteriores para ajustar la hora de alarma y, a continuación, seleccione la música deseada.

Notas
- Si utiliza la alarma de radio, la alarma ajustada suena con la última emisora sintonizada antes de apagar la unidad. Al ajustar la alarma de radio, seleccione la emisora deseada antes de apagar la unidad.
- El indicador **ALARM A** (o **B**) parpadea en la pantalla cuando suena la alarma.
- Si una segunda alarma suena mientras lo hace la primera (o la función **SNOOZE** está activada), la segunda alarma tendrá prioridad.
- La función de alarma funciona normalmente en el primer y último día del horario de ahorro de energía (horario de verano). Cuando el ajuste automático de DST/horario de verano está programado, si la alarma está ajustada en una hora anterior a la entrada en vigor del horario de ahorro de energía (horario de verano), ésta no sonará, mientras que si la alarma está ajustada en una hora que se solape con el fin del horario de ahorro de energía (horario de verano), ésta sonará dos veces.
- Si ajusta la misma hora de alarma para ambas alarmas (ALARM A y B), el ajuste de ALARM A tendrá prioridad.

Para activar la alarma

Tras ajustar la hora de la alarma, siga estos pasos:
Para activar **ALARM A**, pulse **ALARM SET A** para que aparezca **ALARM A**.
Para activar **ALARM B**, pulse **ALARM SET B** para que aparezca **ALARM B**.

Notas
- La alarma sonará a la hora ajustada incluso si la unidad se encuentra activada.
- Compruebe que el iPod está correctamente colocado tras ajustar la alarma de iPod.

Notas sobre el uso de iPod touch/iPhone
- Si ajusta la alarma de iPod durante la reproducción de música en un dispositivo iPod touch o iPhone y, a continuación, apaga la unidad, al activarse la alarma, la música se reanudará desde el punto en que se detuvo al apagar la unidad.
- Incluso si el ajuste de la alarma de iPod ha finalizado, si apaga el iPod touch o el iPhone antes que la unidad, la alarma de iPod no funcionará.

Para dormir algunos minutos más

Pulse **SNOOZE/BRIGHTNESS**.
Se desactivará el sonido pero se activará automáticamente transcurridos unos 5 minutos.
El tiempo máximo de la repetición de la alarma es de 40 minutos.

Para detener la alarma

Pulse **OFF** para desactivar la alarma.
La alarma sonará de nuevo a la misma hora el día siguiente.
Si no pulsa **OFF**, la alarma de pitido sonará continuamente durante unos 3 minutos y, después, se detendrá automáticamente.
Las alarmas RADIO y iPod sonarán continuamente hasta que se pulse **OFF**.

Para desactivar la alarma

Pulse **ALARM SET A** (o **B**) para desactivar el indicador **ALARM A** (o **B**) de la pantalla.

Nota acerca de la alarma en caso de que se produjera un corte en el suministro eléctrico
- Si el sonido de la alarma está ajustado en RADIO o iPod, cambiará a **BUZZER** automáticamente.
- Si la batería de respaldo está agotada, la alarma no funcionará en el caso de producirse un corte del suministro eléctrico. Sustituya la pila periódicamente.

Ajuste del temporizador de desconexión

Puede dormirse con el sonido utilizando el temporizador de apagado que incorpora la unidad que desconectará automáticamente la alimentación después de la duración programada.

1 Pulse **SLEEP** con la unidad encendida.
Aparecerá SLEEP en la pantalla.
2 Pulse **SLEEP** para ajustar la duración del temporizador de desconexión.
Cada vez que pulse **SLEEP**, la duración cambiará de la siguiente forma:
90 → 60 → 30 → 15 → OFF
La pantalla vuelve al modo reloj cinco segundos después de haber finalizado el ajuste de la duración y haber soltado **SLEEP**, a continuación, se activa el temporizador.
La unidad permanecerá conectada durante el tiempo que se haya programado y, una vez transcurrido, se desconectará.

Para apagar la unidad antes de la hora establecida

Pulse **OFF**.

Para utilizar el temporizador de apagado y la alarma

Puede dormirse con la radio encendida y también puede despertarse con la alarma de radio o de pitido a la hora prestablecida.

1 Ajuste la alarma (consulte "Programación de la alarma").
2 Ajuste el temporizador de apagado (consulte "Ajuste del temporizador de desconexión").

Otras funciones útiles

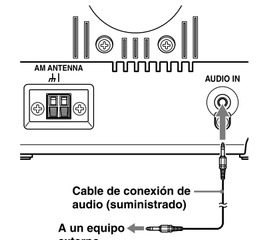
Para obtener el efecto MEGA Xpand

Pulse **MEGA Xpand**. "MEGA Xpand" aparecerá en la pantalla. Puede obtener el efecto de ampliación del campo de sonido. Para volver al sonido normal, vuelva a pulsar el botón.

Conexión de equipos externos

Para escuchar audio

1 Conecte la toma **AUDIO IN** de esta unidad con la toma de salida de línea o la toma de auriculares del equipo externo mediante un cable de conexión de audio (suministrado).



2 Pulse **AUDIO IN** para mostrar "AUDIO IN".
3 Inicie la reproducción en el equipo conectado a la toma **AUDIO IN**.
4 Ajuste el volumen mediante **VOLUME**.

Para volver a la radio

Pulse **RADIO ON**.
La frecuencia aparecerá en la pantalla.

Para volver al iPod

Pulse ►/II.

Para detener la escucha

Pulse **OFF** y detenga la reproducción en la unidad conectada.

Solución de problemas

Si la unidad presenta algún problema, realice estas comprobaciones sencillas para determinar si necesita o no reparación.
Si el problema persiste, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

El reloj muestra "0:00" debido a un corte en el suministro eléctrico.
- La pila dispone de poca energía. Sustituya la pila. Extraiga la pila antigua e instale una nueva.

Cuando empieza el horario de verano, el reloj no utiliza el horario de ahorro de energía/horario de verano de forma automática.
- Compruebe que el reloj está correctamente ajustado.
- Pulse **CLOCK** y **TIME ZONE/ALARM DISPLAY** simultáneamente durante más de dos segundos para utilizar la función DST.

La alarma no suena a la hora de alarma preestablecida.
- ¿Se ha activado la alarma deseada? (Es decir, ¿se ha iluminado el indicador **ALARM A** (o **B**)?)

La alarma de radio o de iPod se activa pero no se oye ningún sonido a la hora preestablecida de la alarma.
- ¿Se ha ajustado **VOLUME**?

No se oye ningún sonido del iPod.
- Asegúrese de que el iPod se encuentra correctamente conectado.
- Ajuste **VOLUME**.

No es posible utilizar el iPod con esta unidad.
- Asegúrese de que el iPod se encuentra correctamente conectado.

No se puede cargar el iPod.
- Asegúrese de que el iPod se encuentra correctamente conectado.

Especificaciones

Visualización de la hora
Sistema de 24 horas

Gama de frecuencias

Banda	Frecuencia	Paso de canal
FM	87,5 – 108 MHz	0,05 MHz
AM	531 – 1 611 kHz	9 kHz

Altavoz
Aprox. 5,1 cm de diámetro, 12 Ω

Salida de potencia
3 W + 3 W (con un 10% de distorsión armónica)

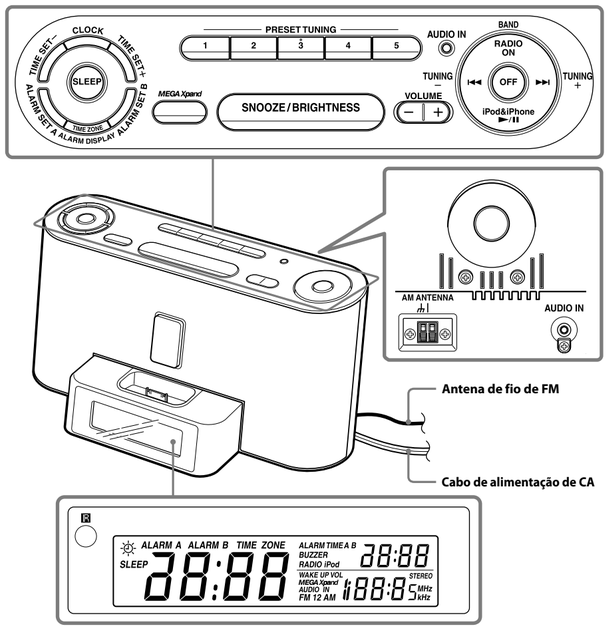
Requisitos de alimentación
ca de 230 V, 50 Hz
Para el respaldo del reloj: cc de 3 V, una pila CR2032

Dimensiones
Aprox. 300 × 130 × 139 mm (an/al/prf) incluidas las partes y los controles salientes

Peso
Aprox. 1,9 g incluida la pila CR2032

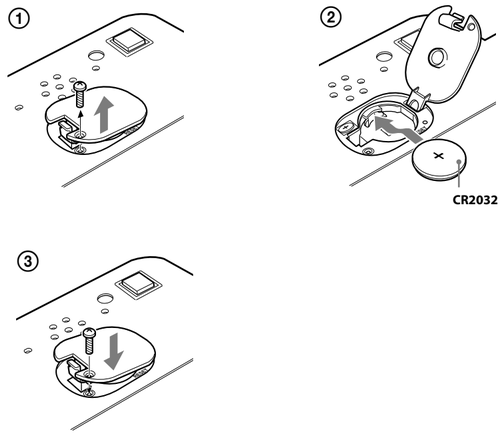
Accesorios suministrados
Mando a distancia (1)
Cable de conexión de audio (1)
Antena cerrada de AM (1)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

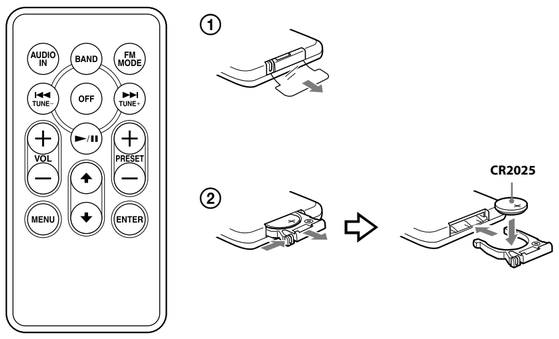


Existe um ponto em relevo nos botões VOLUME +, ►/II e PRESET TUNING 3.

A



B



Existe um ponto em relevo nos botões VOL +, ►/II, ↑ e PRESET +.

Português

ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico não exponha o aparelho à chuva ou humidade.
Para reduzir o risco de incêndio, não tape os orifícios de ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc. Também não deve colocar velas acesas em cima do aparelho.
Não instale o aparelho em sítios onde possa apanhar pingos ou salpicos nem coloque recipientes com líquidos em cima dele.

Não instale o aparelho num espaço fechado como, por exemplo, numa estante ou num armário.

Uma vez que a ficha principal é utilizada para desligar a unidade da corrente eléctrica, ligue a unidade a uma tomada de CA de fácil acesso. Se notar alguma coisa de anormal no sistema, desligue imediatamente a ficha principal da tomada de CA.

Nota para os clientes: as seguintes informações aplicam-se apenas ao equipamento comercializado nos países que aplicam as Directivas da UE
O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. O representante autorizado para Compatibilidade Electromagnética e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para qualquer assunto relacionado com serviço ou garantia por favor consulte a morada indicada nos documentos sobre serviço e garantias que se encontram junto ao produto.

AVISO
- Existe o perigo de explosão se não substituir a pilha correctamente. Substitua-a apenas por outra do mesmo tipo ou de tipo equivalente.
- Substitua a pilha de segurança do relógio por uma de lítio CR2032 da Sony e a pilha do telecomando por uma pilha de lítio CR2025 da Sony. Se utilizar outro tipo de pilha, pode haver risco de incêndio ou explosão.
- Se não for manuseada com cuidado, a pilha pode explodir. Não recarregue, desmonte nem queime a pilha.
- Não exponha as pilhas (bateria ou pilhas instaladas) a calor excessivo, como luz solar directa, fogo ou situações semelhantes, durante muito tempo.
- Desfaça-se imediatamente da pilha usada. Não deixe a pilha usada ao alcance das crianças.

Precauções

- Utilize o aparelho com a fonte de alimentação indicada na secção "Especificações".
- Para desligar o cabo de alimentação, puxe-o pela ficha, não pelo próprio cabo.
- Mesmo que tenha desligado o aparelho, este continua ligado à fonte de alimentação de CA (rede de corrente eléctrica) até retirar a ficha da tomada de parede.
- Para evitar o sobreaquecimento interno, deixe espaço suficiente para permitir uma circulação de ar adequada. Não coloque o aparelho sobre uma superfície (tapete, cobertor, etc.) ou próximo de materiais (cortina) que possam bloquear os orifícios de ventilação.
- Se algum objecto sólido ou líquido cair dentro do aparelho, desligue-o e submeta-o a uma inspecção técnica por pessoal qualificado antes de voltar a utilizá-lo.
- Para limpar a superfície externa, utilize um pano macio humedecido em solução de detergente suave.
- Não ligue o fio da antena à antena externa.

NOTAS SOBRE A PILHA DE LÍTIO
- Limpe a pilha com um pano seco para garantir um bom contacto.
- Quando instalar a pilha respeite a polaridade.
- Não pegue na pilha com um alicate metálico pois pode provocar um curto circuito.

Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Tratamento de pilhas no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado na pilha ou na sua embalagem, indica que estes produtos não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados.
Em determinadas pilhas este símbolo pode ser usado em combinação com um símbolo químico. Os símbolos químicos para o mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são adicionados se a pilha contiver mais de 0.0005% em mercúrio ou 0.004% em chumbo.
Devem antes ser colocados num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e acumuladores.
Assegurando-se que estas pilhas são correctamente depositadas, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destas pilhas. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais.

Se por motivos de segurança, desempenho ou protecção de dados, os produtos necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados. Acabado o período de vida útil do aparelho, coloque-o no ponto de recolha de produtos eléctricos/electrónicos de forma a garantir o tratamento adequado da bateria integrada.

Para as restantes pilhas, por favor, consulte as instruções do equipamento sobre a remoção da mesma. Deposite a bateria num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias.

Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Caso surja alguma dúvida, consulte o seu agente Sony mais próximo.

Características

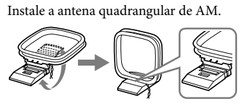
- Rádio-relógio FM/AM com alarme duplo com base de ligação de iPod.
- Vários tipos de alarmes — iPod, rádio e besouro.
- Acerto automático da hora — Quando ligar o relógio pela primeira vez, a hora actual aparece no visor.
- Acerto automático da hora de Verão.
- Botão CLOCK para indicação do mês, dia e ano.
- Controlo da luminosidade (Alto/Médio/Baixo).
- Sistema de alarme No Power No Problem™ através de uma pilha CR2032 instalada no aparelho que mantém o relógio e o alarme a funcionar durante um corte de corrente.

Ligar a antena

Ligar a antena quadrangular de AM

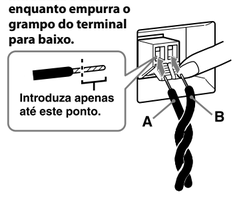
O formato e o comprimento da antena foram concebidos para receber sinais AM. Não desmonte nem enrole a antena.

1 Retire apenas a parte quadrangular do suporte de plástico.
2 Instale a antena quadrangular de AM.



3 Ligue os cabos aos terminais da antena de AM.
Os cabos (A e B) podem ser ligados a qualquer um dos terminais.

Introduza o cabo enquanto empurra o grampo do terminal para baixo.



4 Verifique se a antena quadrangular de AM está bem ligada puxando-a ligeiramente.

Ajustar a antena quadrangular de AM
Encontre um local e uma orientação que garantam uma boa recepção.
- Não coloque a antena quadrangular de AM perto do aparelho ou de outro equipamento de AV, pois pode causar ruído.
- Se utilizar uma antena de AM externa polarizada, verifique se ligou o cabo de ligação à terra ao terminal ⏚. O fio da antena AM fornecido não está polarizado.

Sugestão
Ajuste a direcção da antena quadrangular de AM para obter o melhor som de transmissão AM.

A pilha de segurança

Para além da ligação à corrente doméstica, este rádio tem uma pilha CR2032 como fonte de alimentação de reserva que mantém o relógio certo.
A pilha mantém o relógio e o alarme a funcionar se houver um corte de corrente.
A luz de fundo não acende durante um corte de corrente.

Nota para os clientes na Europa
O relógio vem programado de fábrica e a respectiva memória é alimentada pela pilha CR2032 Sony pré-instalada. Se a indicação "0:00" aparecer no visor quando ligar o aparelho à tomada de corrente pela primeira vez, a pilha pode estar fraca. Se isso acontecer, consulte um agente da Sony. A pilha CR2032 pré-instalada é considerada parte integrante do produto e é abrangida pela garantia.
Tem de mostrar a "Nota para os clientes na Europa" (incluída neste manual) a um agente da Sony para validar a garantia deste produto.

Saber quando deve substituir a pilha

Se houver um corte de corrente e a pilha estiver gasta, o relógio deixa de estar certo e perde as programações do alarme.

Substitua a pilha por uma de lítio CR2032 Sony. Se utilizar outro tipo de pilha, pode haver risco de incêndio ou explosão.

Substituir a pilha de segurança

1 Mantenha a ficha de CA ligada à tomada de corrente, com uma chave de fendas solte o parafuso que prende o compartimento da pilha na base do aparelho e retire o compartimento. (Consulte a Fig. A-①)
2 Coloque uma pilha nova no respectivo compartimento com o lado ⊕ virado para a frente.
Para retirar a pilha do respectivo compartimento, empurre-a para fora pelo lado com a indicação PUSH. (Consulte a Fig. A-②)
3 Introduza novamente o compartimento da pilha no aparelho e prenda-o com o parafuso. (Consulte a Fig. A-③)

Nota
Quando substituir a pilha, mantenha a ficha de CA ligada à tomada de corrente. Caso contrário, o relógio deixa de estar certo e perde as programações do alarme se a substituição não ficar concluída dentro de cerca de um minuto.

Se o relógio não estiver certo após a substituição da pilha (RESET)

Carregue no interruptor Reset com um objecto pontiagudo. O interruptor Reset fica no pequeno orifício localizado no compartimento da pilha.

Notas
- Não pode reiniciar a menos que a pilha de lítio esteja instalada.
- Acerte novamente o relógio após reiniciar o aparelho.

Aviso sobre a pilha
Se deixar o aparelho desligado durante muito tempo, retire a pilha para evitar que fique descarregada e perca o electrólito.

Preparar o telecomando

Antes de utilizar o telecomando tipo cartão pela primeira vez, retire a película isoladora. (Consulte a Fig. B-①)

Quando substituir a pilha

Em condições normais de utilização, a pilha (CR2025) deve durar cerca de seis meses. Quando já não conseguir comandar o aparelho com o telecomando, substitua as pilhas por pilhas novas. (Consulte a Fig. B-②)

Notas
- Não carregue a pilha.
- Se não utilizar o telecomando durante um longo período de tempo, retire a pilha para evitar os danos provocados pela fuga do electrólito e pela corrosão.

Acertar o relógio pela primeira vez

Este aparelho vem programado de fábrica para a data e hora actuais e é alimentado pela pilha de segurança. A primeira vez só tem de o ligar à corrente e seleccionar o seu fuso horário.

1 Ligue o rádio.
2 Carregue em **TIME ZONE** durante mais de dois segundos.
O número de área "1" aparece no visor. Se viver na zona da hora da Europa Central, não tem de ajustar o fuso horário.

Número da área	Fuso horário
0	Hora da Europa Ocidental/ Hora de Verão da Europa Ocidental
1 (predefinição)	Hora da Europa Central/ Hora de Verão da Europa Central
2	Hora da Europa de Leste/ Hora de Verão da Europa de Leste

3 Carregue repetidamente em **TIME SET +** ou **–** até aparecer o número desejado.
4 Carregue em **TIME ZONE** para terminar o ajuste.

Nota
Durante o envio e a primeira utilização, o relógio pode desacertar-se. Se isso acontecer, consulte "Acertar o relógio e a data" para acertar a hora.

Quando começar a hora de Verão

Este modelo utiliza o acerto automático da hora de Verão. O indicador DST aparece no visor quando começar a hora de Verão e desaparece quando terminar a mesma.
O acerto automático da hora de Verão baseia-se no Meridiano de Greenwich (GMT).
- A hora de Verão começa à: 1:00 no último Domingo de Março.
- A hora padrão começa às: 2:00 no último Domingo de Outubro.

Para desactivar o acerto automático da hora de Verão durante a hora de Verão:

É possível cancelar o acerto automático da hora de Verão.
Carregue em **CLOCK** e **TIME ZONE/ALARM DISPLAY** em simultâneo durante mais de dois segundos. O acerto automático da hora de Verão é cancelado. Para activar novamente o acerto automático da hora de Verão, repita a mesma operação.

Nota
A mudança devida ao acerto automático da hora de Verão efectuado pelo aparelho está sujeita a variações temporais por circunstâncias e pela lei vigente em cada país/região. Se tal for o caso, cancele o acerto automático da hora de Verão. Os clientes que vivam em países/regiões sem hora de Verão definida têm de cancelar o acerto automático da hora de Verão antes de utilizar o aparelho.

Acertar o relógio e a data

Para fazer o acerto manualmente, siga o procedimento a partir do passo **1**.

1 Carregue em **CLOCK** durante mais de 2 segundos.
Aparece o ano a piscar no visor.
2 Carregue em **TIME SET +** ou **–** até aparecer o ano correcto no visor.
3 Carregue em **CLOCK**.
4 Repita os passos **2** e **3** para acertar o mês, o dia e a hora.
Depois de acertar os minutos, o relógio começa a funcionar a partir de 0 segundos. Mas se não acertar "Minutos", o relógio não começa a partir de 0 segundos.

- Carregue sem soltar em **+** ou **–** para mudar o ano, mês, dia ou hora rapidamente.
- Enquanto acerta o relógio tem de executar cada uma das operações dentro de cerca de 65 segundos, caso contrário cancela o modo de acerto do relógio.

Para fazer aparecer o ano e a data

Carregue uma vez em **CLOCK** para fazer aparecer a data e volte a carregar dentro de cerca de 5 segundos para fazer aparecer o ano.
O visor mostra a data ou o ano durante cerca de 5 segundos e depois muda para a hora actual.

Ajustar a luminosidade do visor

Se carregar em **SNOOZE/BRIGHTNESS**, aparecem três níveis de luminosidade.
Alto (predefinição) → Médio → Baixo

Utilizar o iPod

Pode desfrutar de som iPod ligando este aparelho.
Para utilizar um iPod, consulte o manual do utilizador do seu iPod.

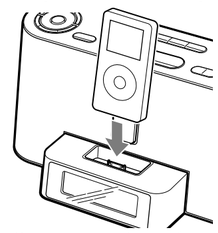
Modelos iPod compatíveis

Os modelos iPod compatíveis são os seguintes. Actualize o seu iPod para utilizar o software mais recente antes de o utilizar.

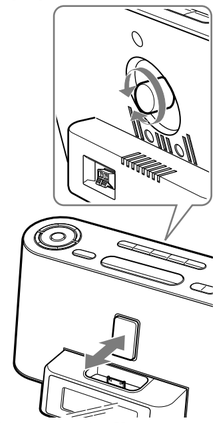
iPod nano 5ª geração (câmara de vídeo)
iPod touch 2ª geração
iPod nano 4ª geração (vídeo)
iPod touch 1ª geração
iPod nano 3ª geração (vídeo)
iPod classic
iPhone
iPod nano 2ª geração (alumínio)
iPod 5ª geração (vídeo)
iPod nano 1ª geração
iPod 4ª geração (visor a cores)
iPod 4ª geração
iPod mini

Notas
- O conector do aparelho é para utilização exclusiva de iPod.
Ao utilizar aparelhos que não são compatíveis com o conector, ligue ao terminal **AUDIO IN** deste aparelho com o cabo de ligação de áudio fornecido.
- A Sony não se responsabiliza pela perda ou pelos danos provocados nos dados gravados no iPod, quando utilizar um iPod ligado a este aparelho.

1 Coloque o iPod no conector do aparelho.



Ajuste o suporte posterior para a frente ou para trás verificando se a parte posterior do iPod se encaixa perfeitamente no suporte posterior para proteger o conector.



2 Carregue em ►/II.
O iPod começa a reprodução automaticamente. Pode controlar o iPod ligado através do aparelho ou dos botões do iPod.

Para	Carregar em
Desligar o iPod.	**OFF**, ou carregar sem soltar em ►/II
Fazer uma pausa na reprodução	►/II Para retomar a reprodução, carregar novamente.
Ir para a faixa seguinte	►►I
Ir para a faixa anterior	I◄◄
Localizar um ponto enquanto ouve o som	►►I (avançar) ou I◄◄ (recuar) durante a reprodução sem soltar até encontrar o ponto.
Localizar um ponto enquanto observa o visor	►►I (avançar) ou I◄◄ (recuar) no modo de pausa sem soltar até encontrar o ponto.
Voltar ao menu anterior	**MENU***
Seleccionar uma opção do menu ou uma faixa para reprodução	↑/↓*
Executar a reprodução ou o menu seleccionado	**ENTER***

* Estas operações apenas estão disponíveis quando o telecomando fornecido é utilizado.

Notas
- Ao colocar ou retirar o iPod, mantenha-o direito e paralelo ao suporte posterior.
- Não transporte o aparelho com um iPod no conector. Se o fizer, pode provocar uma avaria.
- Ao colocar ou retirar o iPod, agarre o aparelho com uma mão e tenha cuidado para não carregar nos controlos do iPod por engano.
- Não puxe o suporte posterior com força pois este não pode ser removido do aparelho e pode provocar uma avaria.
- Para utilizar um iPod, consulte o manual do utilizador do seu iPod.
- Antes de desligar o iPod, interrompa a reprodução.

Sugestão
O adaptador universal para base de ligação do iPod da Apple pode ser utilizado com este aparelho.

Para utilizar o aparelho como carregador de bateria

Pode utilizar o aparelho como carregador de bateria. A carga começa assim que o iPod é colocado no conector.
O estado de carregamento aparece no visor do iPod. Para mais informações, consulte o manual do utilizador do iPod.

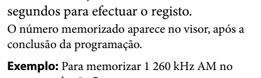
Direitos de autor

- iPod é uma marca comercial da Apple Inc., registada nos Estados Unidos da América e noutros países.
- iPhone é uma marca comercial da Apple Inc.
- "Made for iPod" e "Works with iPhone" significam que um acessório electrónico foi concebido para ligação específica ao iPod e ao iPhone respectivamente e que estão certificados pelo fabricante para cumprir os padrões de desempenho da Apple.
- A Apple não se responsabiliza pelo funcionamento deste aparelho ou pela sua conformidade com as normas de segurança e regulamentação.
- Todas as outras marcas comerciais e marcas registadas são propriedade dos respectivos proprietários. Neste manual, as marcas ™ e ® não são especificadas.

Utilizar o rádio

—Sintonização manual

1 Carregue em **RADIO ON** para ligar o rádio.
O visor mostra a banda e a frequência.



2 Carregue várias vezes em **RADIO ON** para seleccionar a banda desejada.
Sempre que carregar neste botão, a banda altera-se da seguinte forma:
→ FM1 → FM2 → AM →
FM1 e FM2 são bandas da mesma frequência.
3 Carregue em **TUNING +** ou **–** para sintonizar a estação desejada.
A frequência FM avança ou recua em intervalos de sintonização de 0,05 MHz e a frequência AM em intervalos de sintonização de 9 kHz.
4 Regule o volume com **VOLUME**.
Para desligar o rádio, carregue em **OFF**.

Melhorar a recepção

FM: Puxe completamente a antena de fio de FM para optimizar a sensibilidade de recepção.
AM: Ligue a antena quadrangular de AM fornecida ao aparelho. Rode a antena na horizontal para melhorar a recepção.

Mantenha a antena quadrangular de AM ou a antena de fio de FM longe de leitores de música digital ou telefones móveis, pois tal pode provocar interferências na recepção.

Nota
Ao ouvir rádio com um iPhone ligado ao aparelho, podem ocorrer interferências com a recepção de rádio.

Sugestão
Se a emissão FM tiver ruído, carregue em **FM MODE** no telecomando para desligar "STEREO" no visor. Apesar de o som passar a mono, o rádio fica mais nítido.

Memorizar a sua estação favorita

—Sintonização programada

Pode memorizar um máximo de 10 estações em FM (5 estações em FM1, 5 estações em FM2) e 5 estações em AM.

Memorizar uma estação

1 Execute os passos **1** a **4** de "Utilizar o rádio" e sintonize manualmente a estação que quer memorizar.
2 Carregue sem soltar no botão **PRESET TUNING** desejado durante mais de dois segundos para efectuar o registo.
O número memorizado aparece no visor, após a conclusão da programação.
Exemplo: Para memorizar 1 260 kHz AM no botão **2**.

Para memorizar outra estação, repita estes passos. Para alterar a estação memorizada, sintonize a estação pretendida e carregue sem soltar no botão **PRESET TUNING 1** a **5**. A estação anterior é substituída pela nova estação no botão de memorização.

Sintonizar uma estação memorizada

1 Carregue em **RADIO ON** para ligar o rádio.
2 Carregue num dos botões **PRESET TUNING** onde a estação desejada está memorizada.
3 Regule o volume com **VOLUME**.

Programar o alarme

A função de alarme duplo permite programar dois alarmes (ALARM A e ALARM B).
É possível acertar a hora do alarme para cada programação e seleccionar o som do alarme com RADIO, BUZZER ou iPod.

Notas
- Antes de programar o alarme, não se esqueça de acertar o relógio (consulte "Acertar o relógio e a data").
- A predefinição de fábrica da hora do alarme é "0:00".
- Para programar o alarme do rádio, sintonize primeiro uma estação (consulte "Utilizar o rádio").

Para programar a hora do alarme

Programar o ALARM A

1 Carregue em **ALARM SET A** durante alguns segundos.
2 Carregue em **TIME SET +/–** para programar a hora desejada e carregue em **ALARM SET A**.
3 Carregue em **TIME SET +/–** para programar os minutos desejados e carregue em **ALARM SET A**.
4 Carregue em **TIME SET +/–** para programar o modo de alarme desejado (RADIO, BUZZER ou iPod) e carregue em **ALARM SET A**.
5 Se seleccionar RADIO ou iPod, carregue em **TIME SET +/–** para programar o volume que quer ouvir ao acordar e carregue em **ALARM SET A**.

Para programar **ALARM B**, siga os passos acima utilizando **ALARM B** em vez de **ALARM A**.

Para alternar o visor entre **ALARM TIME A** e **ALARM TIME B** carregue em **ALARM DISPLAY**.

Se utilizar o iPod touch/iPhone
Para utilizar música guardada num iPod touch/iPhone para acordar, primeiro coloque o iPod touch/iPhone dentro do aparelho, siga os passos acima para programar a hora do alarme e depois seleccione a música desejada.

Notas
- Quando utiliza o alarme do rádio, o alarme toca com a última estação sintonizada antes de o aparelho desligar. Quando programar o alarme do rádio, seleccione a estação desejada antes de desligar o aparelho.
- Quando o alarme toca, o indicador **ALARM A** (ou **B**) pisca no visor.
- Se um segundo alarme tocar durante o primeiro (ou se a função **SNOOZE** estiver activa), o segundo alarme tem prioridade.
- A função de alarme funciona da maneira normal nos dias em que começa e termina a hora de Verão. Assim, durante o acerto automático da hora de Verão, se programar o alarme para uma hora ignorada devido ao início da hora de Verão, o alarme não toca ou, se o programar para uma hora que coincida com o fim da hora de Verão, o alarme toca duas vezes.
- Se programar a mesma hora para os dois alarmes (ALARM A e B), o ALARM A tem prioridade.

Para activar o alarme

Após programar a hora do alarme, siga estes passos:
Para activar o **ALARM A**, carregue em **ALARM SET A** para apresentar **ALARM A**.
Para activar o **ALARM B**, carregue em **ALARM SET B** para apresentar **ALARM B**.

Notas
- O alarme toca à hora programada mesmo se o aparelho estiver ligado.
- Verifique se o iPod está instalado correctamente após definir o alarme de iPod.

Notas sobre a utilização do iPod touch/iPhone
- Se definir o alarme de iPod enquanto o iPod touch/iPhone estiver a reproduzir música e depois desligar o aparelho, quando a hora do alarme chegar, a música de alarme continua a partir do ponto em que o aparelho foi desligado.
- Mesmo se a programação do alarme de iPod estiver concluída, se desligar o iPod touch/iPhone antes do aparelho, o alarme de iPod não funciona.

Para dormir durante mais alguns minutos

Carregue em **SNOOZE/BRIGHTNESS**.
O som desliga-se, mas volta a ser activado automaticamente passados cerca de 5 minutos.
A duração máxima do período de suspensão é 40 minutos.

Para parar o alarme

Para desligar o alarme, carregue em **OFF**.
O alarme volta a ligar-se à mesma hora no dia seguinte.
Se não carregar em **OFF**, o alarme do besouro toca continuamente durante aproximadamente 3 minutos e depois pára automaticamente.
O RADIO e o iPod continuam a tocar até carregar em **OFF**.

Para desactivar o alarme

Carregue em **ALARM SET A** (ou **B**) para desligar o indicador de **ALARM A** (ou **B**) do visor.

Nota sobre o alarme no caso de haver um corte de corrente
- Se o som do alarme estiver programado para RADIO ou iPod, muda automaticamente para **BUZZER**.
- Se a pilha de segurança estiver sem carga, o alarme não funciona se houver um corte de corrente. Substitua a pilha regularmente.

Programar o temporizador sleep (Adormecer)

Pode adormecer ao som de música, utilizando o temporizador sleep (Adormecer) incorporado que desliga o aparelho automaticamente após uma duração programada.

1 Carregue em **SLEEP** durante o funcionamento do aparelho.
Aparece no visor a indicação SLEEP.
2 Carregue em **SLEEP** para programar a duração do temporizador sleep (Adormecer).
Sempre que carregar em **SLEEP**, a duração muda da forma que se segue:
90 → 60 → 30 → 15 →
OFF ←
O visor volta ao modo relógio cinco segundos após concluir a programação da duração e soltar **SLEEP** e o temporizador sleep (Adormecer) tem início.
O aparelho toca durante o tempo que programou e desliga.

Para desligar o aparelho antes da hora programada.

Carregue em **OFF**.

Para utilizar tanto o temporizador sleep (Adormecer) como o alarme

Pode adormecer ao som do rádio e ser acordado pelo alarme do rádio ou besouro à hora programada.

1 Programe o alarme. (Consulte "Programar o alarme".)
2 Programe o temporizador sleep. (Consulte "Programar o temporizador sleep (Adormecer)".)

Outras funções úteis

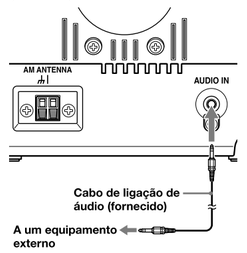
Para obter o efeito MEGA Xpand

Carregue em **MEGA Xpand**. "MEGA Xpand" aparece no visor. Pode obter o efeito de expansão do campo acústico. Para voltar ao som normal, carregue novamente no botão.

Ligar equipamento externo

Para ouvir som

1 Ligue a tomada **AUDIO IN** do aparelho à tomada de saída de linha ou à tomada para auscultadores do equipamento externo, utilizando o cabo de ligação de áudio (fornecido).



2 Carregue em **AUDIO IN** para apresentar "AUDIO IN".
3 Inicie a reprodução do equipamento ligado à tomada **AUDIO IN**.
4 Regule o volume com **VOLUME**.

Para voltar ao rádio

Carregue em **RADIO ON**.
A frequência é apresentada no visor.

Para voltar ao iPod

Carregue em ►/II.

Para parar a audição

Carregue em **OFF** e pare a reprodução do aparelho ligado.

Resolução de problemas

Se surgir algum problema com o aparelho, efectue as simples inspecções a seguir para determinar a necessidade ou não de assistência.
Se o problema persistir, consulte o agente Sony mais próximo.

O relógio apresenta "0:00" devido a um corte de corrente.
- A pilha está fraca. Substitua a pilha. Retire a pilha antiga e instale uma nova.

Quando a hora de Verão começa, o relógio não utiliza a hora de Verão automaticamente.
- Verifique se o relógio foi programado correctamente.
- Carregue em **CLOCK** e **TIME ZONE/ALARM DISPLAY** em simultâneo durante mais de dois segundos para activar a função DST.

O alarme não toca à hora programada.
- Activou o alarme desejado? (Ou seja, o indicador **ALARM A** (ou **B**) está aceso?)

O alarme do rádio ou do iPod está activado, mas não toca à hora programada.
- Regulou o **VOLUME**?

Não se ouve som a partir do iPod.
- Verifique se o iPod está bem ligado.
- Regule o **VOLUME**.

O iPod não pode ser utilizado com este aparelho.
- Verifique se o iPod está bem ligado.

Não é possível carregar o iPod.
- Verifique se o iPod está bem ligado.

Especificações

Indicação da hora
Sistema de 24 horas

Amplitude de frequência

Banda	Frequência	Intervalo de sintonização
FM	87,5 – 108 MHz	0,05 MHz
AM	531 – 1 611 kHz	9 kHz

Altifalante
Aprox. 5,1 cm diâ., 12 Ω

Potência de saída
3 W + 3 W (a 10% de distorção harmónica)

Requisitos de potência
230 V CA, 50 Hz
Para a alimentação do relógio: 3 V CC, com uma pilha CR2032

Dimensões
Aprox. 300 × 130 × 139 mm (l/a/p)
incl. peças salientes e controlos

Peso
Aprox. 1,9 kg incl. a pilha CR2032

Acessórios fornecidos
Telecomando (1)
Cabo de ligação de áudio (1)
Antena quadrangular de AM (1)

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.